

## CONVENZIONE

tra

**Libera Università di Lingue e Comunicazione IULM**, con sede in via Carlo Bo n. 1, 20143 Milano, P. IVA 07699170960, in persona del Direttore Generale Dott.ssa Raffaella Quadri, di seguito anche “**Università IULM**”

e

**Fondazione La Triennale di Milano**, con sede in viale E. Alemagna 6, 20121 Milano, P.IVA 12939180159, in persona del Direttore Generale Dott.ssa Carla Morogallo, di seguito anche “**Triennale Milano**” di seguito, congiuntamente, anche le “**Parti**” e singolarmente la “**Parte**”;

### VISTO

- lo Statuto di Autonomia della Libera Università di Lingue e Comunicazione IULM che, nell’ambito delle proprie finalità istituzionali, prevede, tra l’altro la possibilità che la stessa possa stipulare convenzioni, contratti e concludere accordi, con enti pubblici e con privati;

### Premesso che

- l’Università IULM intende favorire i propri studenti e dipendenti (docenti e personale tecnico amministrativo) e soci ALIULM, di seguito i “**Beneficiari**”, offrendo loro la possibilità di fruire di condizioni di acquisto agevolate di beni e/o servizi;
- Triennale Milano ha interesse a pubblicizzare i propri servizi offrendo sconti e agevolazioni ai Beneficiari;
- le Parti sono interessate ad instaurare un rapporto di collaborazione nei termini che saranno di seguito indicati.

Tutto ciò premesso

### Si conviene e si stipula quanto segue

#### Art. 1 – PREMESSE E ALLEGATI

Le premesse e l’allegato 1 costituiscono parte integrante della presente convenzione, sì da costituirne unico ed inscindibile contesto.

#### Art. 2 – OGGETTO

Triennale Milano si impegna a riservare le agevolazioni descritte nell’allegato 1 e precisamente:

- agli studenti IULM e previa identificazione con il badge IULM uno sconto del 50% sul prezzo intero del biglietto e la possibilità di acquistare la membership di Triennale Milano con il 25% di sconto: Starter a 37,50€ anziché 50,00€; Explorer a 75,00€ anziché 100,00€; Insider a 127,50€ anziché 170,00€; Supporter a 300,00€ anziché 400,00€;
- ai dipendenti IULM previa identificazione con il badge IULM e ai soci ALIULM, previa identificazione nominativa con eventuale successivo controllo presso la segreteria ALIULM, uno sconto del 15% su tutto il programma membership di Triennale Milano.

L'Università IULM si impegna a sua volta a pubblicizzare ai Beneficiari, mediante i canali di comunicazione ritenuti più opportuni dalla stessa Università IULM, la presente convenzione stipulata con Triennale Milano, nonché gli eventuali successivi aggiornamenti e rinnovi, illustrando compiutamente le condizioni loro riservate.

### **Art. 3 – MODALITÀ**

I Beneficiari potranno fruire delle condizioni agevolate loro riservate indicate nella presente convenzione e portate loro debitamente a conoscenza tramite i canali informativi ritenuti opportuni dall'Università IULM, attraverso l'esibizione del badge IULM per studenti e dipendenti o identificazione nominativa per i soci ALIULM al momento del pagamento.

### **Art. 4 – MODIFICHE DELLE AGEVOLAZIONI**

Le agevolazioni oggetto della presente convenzione non potranno essere modificate e/o in qualsiasi forma ridotte senza il preventivo assenso di entrambe le Parti.

### **Art. 5 – DURATA E RECESSO**

La presente Convenzione entra in vigore dalla data di sottoscrizione e avrà durata fino al 31 dicembre 2024, senza previsione di tacito rinnovo.

La convenzione potrà essere rinnovata esclusivamente per accordo scritto fra le Parti.

### **Art. 6 - RISERVATEZZA E TRATTAMENTO DATI**

Fatto salvo quanto previsto agli artt. 2 e 3 della presente convenzione, le Parti si obbligano a mantenere riservati i termini e le condizioni della stessa.

Ciascuna Parte si impegna pertanto a non divulgare, comunicare o spiegare a terzi qualsivoglia informazione e conoscenza riconnessa all'oggetto della presente convenzione senza il consenso scritto dell'altra.

I dati personali inerenti l'Università IULM e Triennale Milano saranno trattati in modo conforme a quanto previsto dal D. Lgs. n. 196/2003 e successive modificazioni e integrazioni e dal Reg. Eu. 2016/679 (G.D.P.R.).

### **ART. 7 – MODELLO ORGANIZZATIVO EX D. LGS. N. 231/2001**

Triennale Milano garantisce che le prestazioni oggetto della presente convenzione saranno eseguite: a) nel rispetto di quanto previsto al D.lgs. n. 231/01 e ss.mm.ii. in materia di responsabilità amministrativa delle persone giuridiche; b) nel rispetto delle disposizioni contenute, nel "Modello di Organizzazione, Gestione e Controllo ex D. Lgs. 231/2001" della Università IULM nonché del Codice Etico, disponibili sul sito istituzionale [www.iulm.it](http://www.iulm.it), entrambi da intendersi parte integrante della presente convenzione e che Triennale Milano dichiara di avere esaminato e ben compreso.

In particolare, Triennale Milano si impegna affinché nessuno dei suoi soggetti apicali e/o dei suoi soggetti sottoposti, per come definiti rispettivamente all'art. 5, comma primo, lett. a) e b) del D.lgs. n. 231/01, assuma comportamenti, ponga in essere atti e/o fatti e/o incorra in omissioni che possano, direttamente e/o indirettamente, integrare taluno dei reati previsti dal D.lgs. n. 231/01 e dalla commissione dei quali possa insorgere la responsabilità amministrativa della Università IULM.

Fermo quanto precede, Triennale Milano riconosce espressamente che la violazione degli obblighi di cui al presente articolo legittima la Università IULM a risolvere la presente convenzione ai sensi e per gli effetti dell'articolo 1456 del c.c., fermo restando il risarcimento dei danni eventualmente causati.

#### **Art. 8 - LEGGE DEL CONTRATTO, GIURISDIZIONE E FORO COMPETENTE**

La validità, l'efficacia e l'esecuzione della presente convenzione sono regolati e interpretati esclusivamente in conformità del Codice Civile italiano; le eventuali controversie relative all'interpretazione, alla validità, all'efficacia, alla durata, alla risoluzione e alla cessazione della presente convenzione sono di competenza esclusiva della giurisdizione italiana e, in particolare, sono rimesse alla sola decisione del Foro di Milano.

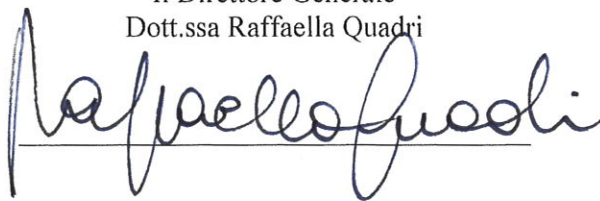
#### **Allegati**

Allegato 1

Milano, 17 ottobre 2023

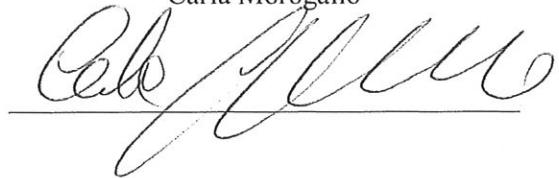
**Libera Università di Lingue e Comunicazione  
IULM**

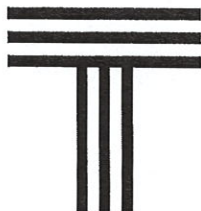
Il Direttore Generale  
Dott.ssa Raffaella Quadri



**Fondazione La Triennale di Milano**

La Direttrice Generale  
Carla Morogallo





Triennale Milano

Fondazione  
La Triennale di Milano

Direttrice Generale  
Carla Morogallo

viale E. Alemagna 6  
20121 Milano  
T +39 02 72434-1  
info@triennale.org  
triennale.org

C.F. 01423890159  
P.IVA 12939180159

Gent.ma Dott.ssa  
Raffaella Quadri  
Libera Università di Lingue e Comunicazione  
IULM  
Via Carlo Bo, 1  
20143 Milano

Milano, mercoledì 11 ottobre 2023

Allegato 1

**Oggetto: Agevolazioni per studenti, Alumni e Staff**

Gentile Dott.ssa Quadri,

Vi trasmettiamo l'offerta di agevolazioni per gli studenti, gli Alumni e lo Staff di Università IULM, dotati di documento di riconoscimento appartenente all'Università, per gli spettacoli e le mostre in programma nel 2023-24.

Per la programmazione 2023/2024 performativa ed espositiva di Triennale Milano, gli studenti dell'Università IULM hanno diritto alla tariffa scontata del 50% sul prezzo intero di biglietto.

Triennale Milano si riserva la possibilità di aggiungere tariffe in corso.

Si intendono esclusi dall'accordo tutti i concerti di JAZZMI, le manifestazioni in collaborazione con altri partner e gli spettacoli per bambini, oltre che le iniziative Discover e le visite guidate su prenotazione.

Gli studenti dell'Università IULM hanno inoltre la possibilità di acquistare la membership di Triennale Milano con il 25% di sconto: Starter a 37,50€ anziché 50,00€; Explorer a 75,00€ anziché 100,00€; Insider a 127,50€ anziché 170,00€; Supporter a 300,00€ anziché 400,00€.

Solo per Università IULM gli Alumni e lo Staff possono beneficiare del 15% di sconto su tutto il programma membership di Triennale Milano.

Ogni membership è nominativa e ha validità 365 giorni dal momento dell'acquisto e attivazione. Tutti i benefit sono visibili sul sito triennale.org.

Modalità di acquisto

- Acquisto dei biglietti e delle membership presso la biglietteria di Triennale Milano esibendo un documento che attesti l'appartenenza all'Università IULM;
- Acquisto dei biglietti on line sul sito di triennale.org selezionando la tariffa studente.

Oltre alle agevolazioni tariffarie rivolte a studenti, Alumni e Staff, Triennale Milano dà la propria disponibilità a organizzare incontri, prove aperte e altri momenti di approfondimento con gli artisti ospiti, i curatori o altre figure legate all'Istituzione.

Tale proposta ha validità fino al 31 dicembre 2024.

Cordiali saluti,

La Direttrice Generale  
Carla Morogallo